



**Geschäftsführung  
Finanzausschuss**

Herr Rausch

Telefon: (0221) 221-25939

Fax: (0221) 221-23902

E-Mail: Michael.Rausch@Stadt-Koeln.de

Datum: 15.06.2010

## **Beschlussprotokoll**

über die **Sitzung des Finanzausschusses** in der Wahlperiode 2009/2014 am Montag, dem 14.06.2010, 15:00 Uhr bis 17:00 Uhr, Theo-Burauen-Saal (Raum-Nr. B 121)

### **I. Öffentlicher Teil**

#### **A Informationen zum Haushaltsplanentwurf 2010/2011**

- 1 Beantwortung von Anfragen aus früheren Sitzungen**
- 2 Mitteilungen der Verwaltung**
  - 2.1 Konjunkturpaket II  
Statusbericht 26.05.2010  
2201/2010**
  - 2.2 Entwicklung des Anordnungssolls der Gewerbesteuer und Branchenauf-  
teilung  
2361/2010**
  - 2.3 Entwicklung der Gewerbesteuer  
2435/2010**
  - 2.4 Ergebnisse der Steuerschätzung von Mai 2010 und Auswirkung auf den  
städtischen Haushalt  
2441/2010**
- 3 Anfragen gemäß § 4 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirks-  
vertretungen**
  - 3.1 Anfrage der FDP-Fraktion betr. Außenstände der Stadt Köln  
AN/1092/2010**

am 14.06.2010

- 4 **Anträge gemäß § 3 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**
- 4.1 **Antrag der FDP:Fraktion betr. Neues Kommunales Finanzmanagement: Eröffnungsbilanz - Unbebaute Grundstücke AN/0589/ 2010**
- 4.2 **Dringlichkeitsantrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen betr. Hpl 2010/2011 - Haushaltskonsolidierung AN/1133/2010**

**Beschluss:**

in den Hauptausschuss verwiesen

**Abstimmungsergebnis:**

einstimmig zugestimmt

- 5 **Gleichstellungsrelevante Angelegenheiten sowie Anregungen und Beschwerden gemäß § 24 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 6 **Mitteilungen über Kostenerhöhungen gemäß § 24 Absatz 2 Gemeindehaushaltsverordnung in Verbindung mit § 8 Ziffer 7 der Haushaltssatzung der Stadt Köln**
- 7 **Freigabe von investiven Auszahlungsermächtigungen des Finanzplanes**
- 7.1 **Sanierung und Umgestaltung des Spielplatzes Katharinenstraße in Köln-Godorf 0197/2010**

**Beschluss:**

zur erneuten Beratung in den Jugendhilfeausschuss und die Bezirksvertretung 2 verwiesen

**Abstimmungsergebnis:**

einstimmig zugestimmt

am 14.06.2010

- 8 **Genehmigung von Dringlichkeitsentscheidungen gemäß § 60 Absatz 2 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 9 **Überplanmäßige zahlungswirksame Aufwendungen und Auszahlungen**
- 10 **Außerplanmäßige zahlungswirksame Aufwendungen und Auszahlungen**
- 11 **Unterrichtung des Rates über die vom Kämmerer/Fachbeigeordneten genehmigten Mehraufwendungen, -auszahlungen u. -verpflichtungen für das Hj. 2010 gem. § 83 Abs. 1 u. § 85 Abs. 1 GO NRW i. V. m. der Haushaltssatzung 2008/2009 in analoger Anwendung 1993/2010**

**Beschluss:**

Der Rat nimmt Kenntnis von folgenden durch den Kämmerer/Fachbeigeordneten in der Zeit vom 29.04.2010 bis 25.05.2010 für das Haushaltsjahr 2010 genehmigten Mehraufwendungen und Mehrauszahlungen (lt. Anlage 1a).

**Abstimmungsergebnis:**

einstimmig zur Kenntnis genommen

- 12 **Allgemeine Beschlussvorlagen**
- 12.1 **Teilprojekt aus dem Sanierungsgebiet Finkenberg  
hier: Umbau des Nahbereichszentrums Finkenberg  
1217/2010**

**Beschluss:**

ohne Votum in den Stadtentwicklungsausschuss verwiesen

- 12.2 **Finanzierung/Bedarfsfeststellung städtebaulicher Masterplan für die Kölner Innenstadt;  
hier: Arbeit der Lenkungsgruppe  
1228/2010**

**Beschluss gemäß Empfehlung des Stadtentwicklungsausschusses::**

Der Rat beschließt für die Arbeit der Lenkungsgruppe zur Umsetzung des städtebaulichen Masterplans für die Kölner Innenstadt die notwendige Finanzierung für das laufende Haushaltsjahr 2010 sicherzustellen.

In Anlehnung an den Bedarf aus 2009 werden hierfür in 2010 im Teilplan 0901 – Stadtplanung, Teilplanzeile 13

**100.000 €**

zur Verfügung gestellt.

Über die ab dem Haushaltsjahr 2011 bereitzustellenden Mittel wird im Rahmen der Haushaltsplanberatungen zum Doppelhaushalt 2010/2011 entschieden.

**Abstimmungsergebnis:**

einstimmig zugestimmt

**12.3 Jahresabschluss 2009 der Stadtentwässerungsbetriebe Köln (StEB),  
AöR  
1767/2010**

**Beschluss:**

Der Rat der Stadt Köln stimmt folgenden Beschlüssen des Verwaltungsrates der Stadtentwässerungsbetriebe (StEB), AöR zu:

- der Feststellung des Jahresabschlusses für das Wirtschaftsjahr 2009
- dem Vortrag des Jahresüberschusses nach Abzug der Gewinnausschüttung (11.844.785,61 Euro) von 1.707.725,48 Euro auf neue Rechnung, so dass sich ein Bilanzgewinn von 19.088.509,15 Euro ergibt.
- der Billigung des Lageberichtes für das Wirtschaftsjahr 2009
- der Entlastung des Vorstandes der StEB für das Wirtschaftsjahr 2009

**Abstimmungsergebnis:**

einstimmig zugestimmt

**12.4 Konjunkturprogramm II - Zusammenfassung und Umwidmung der Maßnahmen 42-141 (Neumöblierung VHS-Studienhaus) und 42-142 (Beschaffung Medienmöbel VHS-Studienhaus)  
1770/2010**

**Beschluss:**

Der Rat beschließt die Zusammenführung der Maßnahmen 42-141 (Neumöblierung VHS-Studienhaus) und 42-142 (Beschaffung Medienmöbel VHS-Studienhaus) aus dem Konjunkturprogramm II zu einer neuen Maßnahme „Möbel-, Medien- und Technikausstattung von Räumen der Volkshochschule“.

**Abstimmungsergebnis:**

einstimmig zugestimmt

**12.5 Sanierung Opernquartier Köln, VOF-Verfahren für Leistungen der Objektplanung  
2168/2010**

**Beschluss:**

1. Der Rat beauftragt die eigenbetriebsähnliche Einrichtung Bühnen der Stadt Köln, das im Zuge der Sanierung des Opernquartiers notwendige europaweite VOF-Verfahren zur Erlangung eines Objektplaners unverzüglich durchzuführen.

am 14.06.2010

2. Für die Durchführung des VOF-Verfahrens werden Mittel in Höhe von rund 15.000 Euro benötigt. Die Mittel werden im Wirtschaftsplan der Bühnen veranschlagt und durch Kreditaufnahme vorfinanziert.

**Abstimmungsergebnis:**

einstimmig zugestimmt

- 12.6 Förderprogramm des Bundes für Investitionen in nationale Welterbestätten**  
**hier: Förderantrag für das Projekt "Städtebauliche Neuordnung des Domumfeldes im Bereich Dionysoshof/Baptisterium", Mitteleinstellung in den Haushalt und Freigabe investiver Auszahlungsermächtigung 2106/2010**

**Beschluss:**

ohne Votum in den Rat verwiesen

**13 Mündliche Anfragen**